31998L0014

25.3.1998 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 91/1

KOMISJONI DIREKTIIV 98/14/EÜ,

6. veebruar 1998,

millega kohandatakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta tehnika arenguga

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 6. veebruari 1970. aasta direktiivi 70/156/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ([1]) viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 97/27/EÜ, ([2]) eriti selle artikli 13 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 18. juuni 1992 direktiivi 92/53/EMÜ, millega muudetakse direktiivi 70/156/EMÜ, mootorsõidukite ja nende haagiste ([3]) tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, eelkõige selle artiklit 3,

ning arvestades, et:

direktiivis 92/53/EMÜ tehakse komisjonile ettepanek esitada 31. detsembriks 1994 vajalikud muudatusettepanekud liikmesriikide tüübikinnitusmenetluse täiustamiseks ja sõidukite kasutuselevõtu kergendamiseks;

direktiivi 70/156/EMÜ artiklile 9 vastavalt tuleb tunnustada selle IV lisa II osas toodud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (ÜRO/EMK) eeskirju samaväärseteks eraldi direktiividega; ning arvestades, et on vajalik muuta ja ajakohastada vastavat lisa ja esitatud samaväärsustabelit, säilitamaks eeskirjade ja direktiivide vahelist mõistetavust;

vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artiklile 10 nõutakse tüübikinnitust andvatelt liikmesriikidelt X lisas toodud meetmete rakendamist, et vastavat töökorraldust kasutades kindlustataks toodetavate sõidukite, süsteemide, osade või eraldi tehniliste üksuste vastavus kinnitatud tüübile;

on oluline, et toodangu vastavuse järelevalvet teostavate tüübikinnitusasutuste esitatavad nõuded oleksid kooskõlastatud; et kindlustada kohaldamise ja tõlgendamise ühtsus, on seetõttu vaja kasutusele võtta erijuhendid menetluste järgimise tagamiseks;

käesolevas direktiivis toodud meetmed on kooskõlas tehnika arenguga kohandamise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse direktiivi 70/156/EMÜ järgmiselt.

1. Artikli 3 lõige 1 asendatakse alljärgnevaga:

"1. Taotlused sõiduki tüübikinnituse saamiseks peab liikmesriigi tüübikinnitusasutusele esitama tootja. Taotlusele lisatakse teatmik, mis sisaldab III lisas nõutud andmeid, ning kõigi kohaldatavate üksikdirektiivide alusel välja antud tüübikinnitustunnistuste korral tuleb vastavalt IV või XI lisa nõuetele teha ka iga üksikdirektiivi kohane infopakett tüübikinnitusasutusele kättesaadavaks kuni kuupäevani, mil tüübikinnitus kas antakse või selle andmisest keeldutakse."

([1]) EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1.
([2]) EÜT L 233, 25.8.1997, lk 1.
([3]) EÜT L 225, 10.8.1992, lk 1.

2. Artikli 4 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

a) punktis c asendatakse sõnad “vastav üksikdirektiiv” sõnadega “vastav üksikdirektiiv, nagu see on märgitud IV ja XI lisas”;

b) punktis d asendatakse sõnad “asjakohane üksikdirektiiv” sõnadega “asjakohane üksikdirektiiv, nagu see on märgitud IV ja XI lisas”;

c) lisatakse järgmised lõigud:

“Sõiduki tüübikinnitusel vastavalt XI lisale või artikli 8 lõike 2 punktile c, või süsteemi, osa või eraldi seadmestiku kinnitusel vastavalt XI lisale või artikli 8 lõike 2 punktile c, ja kui arvestatakse asjakohase üksikdirektiivi mõningatest sätetest tulenevaid piiranguid või erandeid, sisaldab ka tüübikinnitustunnistus kehtivuse piiranguid ja lubatud erandeid ning sellele antakse eraldi tüübikinnitusnumber vastavalt VII lisa sätetele.

Kui teatmekaustades sisalduvates andmetes, millele on viidatud eespool toodud punktides a, b, c ja d, määratletakse nõuded eriotstarbeliste sõidukite kohta nagu need on esitatud XI lisa ja selle liidete vastavates veergudes, esitatakse ka tüübikinnitustunnistusel sellised sätted ja erandid.”

3. Artikkel 5 asendatakse alljärgnevaga:

“Artikkel 5

Tüübikinnituste muudatused

1. Tüübikinnituse andnud liikmesriik peab võtma vajalikud meetmed, et tagada oma informeeritus infopaketi mistahes üksikasjade muudatustest.

2. Taotlus tüübikinnituse muutmiseks või laiendamiseks tuleb esitada eranditult algse tüübikinnituse väljastanud liikmesriigile.

3. Juhul, kui süsteemi, osa või eraldi seadmestiku kinnituse teatmekaustas sisalduvad andmed on muutunud, peab kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus väljastama infopaketi vajalikult parandatud lehekülje(d), tähistades iga parandatud lehekülje, et selgelt ära näidata muudatuse olemus ja taasväljastuse kuupäev; infopaketi terviklik ajakohastatud versioon koos muudatuse üksikasjaliku kirjeldusega loetakse samuti kõnealust nõuet täitvaks.

Igal juhul, kui väljastatakse uuendatud leheküljed või kogu ajakohastatud versioon, parandatakse ka infopaketi (mis lisatakse tüübikinnitustunnistusele) loend, et näidata uuendatud lehekülgede viimaste paranduste kuupäevi või kogu ajakohastatud versiooni kuupäeva.

Kui lisaks on tüübikinnitustunnistuses (välja arvatud selle lisadokumentides) sisalduv teave muutunud) või on pärast tüübikinnituse kuupäeva muudetud direktiivi nõudeid, tuleb muudatust käsitleda kui “laiendust” ning kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus väljastab uuendatud tüübikinnitustunnistuse (mis on märgistatud laienduse numbriga), kus on selgelt ära toodud laiendamise põhjus ning taasväljastuse kuupäev.

Kui kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus leiab, et infopaketi muudatus nõuab uusi katseid või kontrollimisi, informeerib ta sellest tootjat ning väljastab esimeses, teises ja kolmandas lõigus nimetatud dokumendid alles pärast uute katsete ja kontrollimiste edukat läbimist.

4. Kui sõiduki tüübikinnituse infopaketis esinevad andmed on muutunud, peab kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus väljastama infopaketi uuendatud lehekülje(d), kui see on vajalik, tähistades iga parandatud lehekülje, et näidata selgelt ära muudatuse olemus ja taasväljastuse kuupäev; infopaketi terviklik ajakohastatud versioon koos muudatuse üksikasjaliku kirjeldusega loetakse samuti kõnealust nõuet täitvaks.

Igal juhul, kui väljastatakse uuendatud leheküljed või kogu ajakohastatud versioon, parandatakse ka infopaketi (mis lisatakse tüübikinnitustunnistusele) loend, et näidata uuendatud lehekülgede viimaste paranduste kuupäevi või kogu ajakohastatud versiooni kuupäeva.

Lisaks, kui nõutakse täiendavaid kontrollimisi või kui tüübikinnitustunnistuses (välja arvatud selle lisadokumentides) sisalduv teave on muutunud või on pärast tüübikinnituse kuupäeva muudetud direktiivi nõudeid kuupäeva suhtes, millest alates keelatakse sõiduki kasutuselevõtt, tuleb muudatus märgistada kui “laiendus” ning kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus väljastab parandatud tüübikinnitustunnistuse (märgistatud laienduse numbriga), kus on selgelt ära toodud laiendamise põhjus ning taasväljastuse kuupäev.

Kui kõnealuse liikmesriigi tüübikinnitusasutus leiab, et infopaketi muudatus nõuab uusi kontrollimisi, informeerib ta sellest tootjat ja väljastab esimeses, teises ja kolmandas lõigus nimetatud dokumendid alles pärast uute kontrollimiste edukat läbimist. Iga parandatud dokument saadetakse ühe kuu jooksul kõikidele teistele tüübikinnitusasutustele.

5. Kui ilmneb, et sõiduki tüübikinnituse kehtivus on lõppemas, sest ühe või mitme direktiivi tüübikinnituste, millele viidatakse infopaketis, kehtivus on lõppemas või et IV lisa I osas juurutatakse uus direktiiv, siis liikmesriigi see tüübikinnitusasutus, kes väljastas tüübikinnituse, teatab sellest faktist mitte vähem kui üks kuu enne sõiduki tüübikinnituse kehtivuse lõppemist teiste liikmesriikide tüübikinnitusasutustele koos viitega vastavale kuupäevale või viimase sõiduki identifitseerimisnumbrile, mis on valmistatud vastavuses vana tüübikinnitustunnistusega.

6. Nende klasside sõidukitel, mida ei mõjuta muudatused direktiivide või käesoleva direktiivi nõuetes, ei nõuta muudatust tüübikinnituses."

4. Artikli 6 lõikele 1 on lisatakse järgmine lõik:

"Vastavustunnistus valmistatakse selliselt, et oleks välistatud selle võltsimine. Seetõttu peab trükkima paberile, mida kaitseb värviline graafika või millel on valmistajat identifitseeriv vesimärk."

5. Artikli 8 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) punkti b muudetakse järgmiselt:

i) punktis 1 kustutatakse sõna "kvantitatiivne";

ii) punkt 2 asendatakse alljärgnevaga:

"2. Et rakendada punkti 1 ühele või enamale esitatud sõidukikategooria tüübile, peab tootja esitama taotluse igale seda tüüpi sõidukit kasutusele võtva liikmesriigi pädevale asutusele. Taotluses tuleb täpsustada selle aluseks olevad tehnilised ja/või majanduslikud põhjused.

Need liikmesriigid otsustavad kolme kuu vältel, kas ja kui paljude kõnealuste sõidukitüüpide sõidukeid nad registreerivad oma territooriumil.

Iga liikmesriik, mida sellist tüüpi sõiduki kasutuselevõtt puudutab, vastutab selle eest, et oleks tagatud XII lisa B jao sätete täitmine tootja poolt.

Igal aastal saadavad liikmesriigid komisjonile nimekirja lubatud eranditest.";

b) punkt c asendatakse alljärgnevaga:

"c) Sõidukid, osad või eraldi seadmestikud, mis kasutatud spetsiifilise tehnoloogia või kontseptsiooni tõttu ei saa vastata ühe või mitme üksikdirektiivi ühele või mitmele nõudele.

Sellisel juhul võib liikmesriik anda tüübikinnituse, mis kehtib ainult tema oma territooriumil, kuid pärast sellise kinnituse andmist saadab see liikmesriik ühe kuu jooksul teiste liikmesriikide tüübikinnitusasutustele ja komisjonile koopia tüübikinnitustunnistusest ja selle lisadokumentidest. Samal ajal saadab ta taotluse komisjonile, et tal lubataks anda sõidukile tüübikinnitus vastavalt käesolevale direktiivile. Taotlusega koos esitatakse toimik, mis sisaldab järgmisi osi:

— põhjus, miks kõnesolevad tehnoloogiad või kontseptsioonid ei võimalda sõiduki, osa või eraldi seadmestiku vastavust ühe või mitme asjakohase üksikdirektiivi nõudeile,

— asjassepuutuvate ohutuse ja keskkonnakaitse valdkondade kirjeldus ja võetud meetmed,

— katsetuste ja nende tulemuste kirjeldused, mis näitavad, et tagatakse vähemalt samaväärne turvalisuse ja keskkonnakaitse tase võrreldes sellega, mis on ette nähtud ühe või mitme asjakohase direktiivi nõudeis,

— ettepanekud muudatuste tegemiseks asjakohastes direktiivides või vajadusel uu(t)e direktiivi(de) koostamiseks.

Kolme kuu jooksul, pärast täieliku dokumentide kogu kättesaamise kuupäeva, esitab komisjon otsuse eelnõu artiklis 13 viidatud komiteele. Vastavalt artiklis 13 sätestatud menetlusele otsustab komisjon, kas lubada liikmesriigil anda tüübikinnitus vastavalt käesolevale direktiivile.

Ainult tüübikinnituse loa taotlus ja otsuse eelnõu saadetakse liikmesriikidele nende riigikeeles/keeltes, kuid liikmesriigid võivad taotleda kõiki toimiku osi originaalkeeles kui eeldust otsusele, mis võidakse vastu võtta kooskõlas artiklis 13 sätestatud menetlusega.

Kui on otsustatud taotlus kinnitada, võib liikmesriik väljastada tüübikinnituse vastavalt käesolevale direktiivile. Sellisel juhul määratakse otsuses, kas kehtestatakse selle kehtivusele mingid piirangud (näiteks ajavahemik). Ühelgi juhul ei tohiks tüübikinnituse kehtivus olla alla 36 kuu.

Kui asjakohane direktiiv/direktiivid on kohandatud tehnilise progressiga nii, et sõidukid, osad või eraldi seadmestikud, mille kohta on antud tüübikinnitus vastavalt käesoleva lõigu c tingimustele, on kooskõlas muudatusi tegeva(te) direktiivi(de)ga, muudab liikmesriik need tüübikinnitused tavalisteks tüübikinnitusteks, võttes arvesse, kui vaja, näiteks aega, mida vajab tootja, et muuta osadel tüübikinnituse märgistust. Sellega kaasneb mistahes piirangute või erandite kustutamine ja mistahes eri-tüübikinnitusnumbrite asendamine tavaliste tüübikinnitusnumbritega.

Kui ei ole astutud vajalikke samme direktiivi(de) kohandamiseks, siis tüübikinnituse andnud liikmesriigi taotlusel võib kooskõlas käesoleva punkti tingimustega antud tüübikinnituste kehtivust pikendada lisaotsusega, kooskõlas artiklis 13 sätestatud menetlusega."

6. Artikli 10 lõike 2 teine lause asendatakse alljärgnevaga:

"Kontrollimine, mis tagab toodete vastavuse kinnitatud tüübile, piirdub menetlusega, mis on toodud X lisa punktides 2 ja 3 ning nendes direktiivides, mis sisaldavad erinõudeid."

7. Artiklile 13 lisatakse alljärgnev lõige 5:

"5. Kui komisjon võtab vastu direktiivi muudatused, võtab ta samade muudatuste alusel vastu selle direktiivi asjakohaste lisade muudatused."

8. Lisasid muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. septembriks 1998. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid lisavad kõnealuste normide vastuvõtmisel nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike põhiliste õigusnormide tekstid.

3. Lõikes 1 toodud sätteid kohaldavad liikmesriigid uutele sõidukitüüpidele alates 1. oktoobrist 1998. Siiski, tootja taotlusel, võib eelmise mudeli tüübikinnituse tunnistust kasutada pärast seda kuupäeva komplektse sõiduki korral 12 kuud ja komplekteeritud sõiduki korral 18 kuud mitmeastmelist tüübikinnitusmenetlust rakendades.

4. Käesolev direktiiv ei muuda kehtetuks ühtegi tüübikinnitust, mis on välja antud enne selle jõustumist, ega takista selliste tüübikinnituste laiendamist selle direktiivi tingimuste kohaselt, mille alusel nad algselt välja anti. Siiski peavad kõik tootja poolt välja antavad tüübikinnitustunnistused lõikes 3 määratud kuupäevast alates 12 kuud hiljem komplektsetel sõidukitel ja 18 kuud hiljem komplekteeritud sõidukitel mitmeastmelist tüübikinnitusmenetlust rakendades vastama käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 70/156/EMÜ IX lisas toodud mudelile.

5. Sõiduki tüübikinnitusel kohaldavad liikmesriigid käesolevat direktiivi ainult sisepõlemismootoriga M_1-kategooria sõidukitele, kuni lisade muutmiseni, eesmärgiga hõlmata ka muud kui sisepõlemismootoriga M_1-kategooria sõidukid ja muud sõidukikategooriad. Vahepeal kohaldatakse teiste kategooriate sõidukite tüübikinnitamisel direktiiviga 87/403/EMÜ [1] muudetud direktiivi 70/156/EMÜ artikli 10 sätteid.

[1] EÜT L 220, 8.8.1987, lk 44.

6. Liikmesriigid rakendavad käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõiget 1 ainult tootja taotlusel XI lisas märgitud eriotstarbeliste sõidukite korral kuni kuupäeva(de)ni, mis on määratud kindlaks käesoleva direktiivi muudatusega, et hõlmata M_1-kategooriasse mittekuuluvaid sõidukeid.

Vahepeal annavad liikmesriigid sellistele sõidukitele või selliste sõidukite osadele ja eraldi seadmestikele siseriikliku tüübikinnituse ja lubavad registreerida, müüa ja kasutusele võtta selliseid sõidukeid või selliste sõidukite osi ja eraldi seadmestikke vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ artikli 10 sätetele.

7. Kuni 31. detsembrini 1997 komplektsetele ja kuni 31. detsembrini 1999 komplekteeritud sõidukitele, mille suhtes on rakendatud mitmeastmelist tüübikinnitusmenetlust ja kuni lõigus 6 toodud kuupäevadeni XI lisas märgitud eriotstarbelistele sõidukitele, nende osadele või eraldi seadmestikele ei kohaldata direktiivi 70/156/EMÜ artikli 7 lõiget 1 ega 2 käesolevas direktiivis esitatud kujul, kui need kuuluvad tüüpi, millele anti siseriiklik tüübikinnitus enne 1. jaanuari 1996 komplektsete ja enne 1. jaanuari 1998 mitmeastmelise tüübikinnitusmenetluse läbinud komplekteeritud sõidukite korral. Ka ei kehti see eriotstarbeliste sõidukite suhtes enne lõikes 6 nimetatud kuupäevi või tüübi suhtes, mille liikmesriik on registreerinud või andnud neile tüübikinnituse müügiks või kasutuselevõtuks enne 1. jaanuari 1996 komplektsete või enne 1. jaanuari 1998 komplekteeritud sõidukite korral, mis on läbinud mitmeastmelise tüübikinnituse või enne lõikes 6 viidatud kuupäevi.

8. Lõigetes 6 ja 7 nimetatud siseriiklikku tüübikinnitusmenetlusse kuuluvad kinnitused, mis on antud lähtudes üksikdirektiividest, jäävad jõusse ka pärast lõigetes 6 ja 7 kehtestatud kuupäevi, tingimusel, et nad ei ole vastuolus käesoleva direktiiviga parandatud direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 lõike 3 neljandas lõigus sätestatud tingimustega.

9. Kuni käesoleva direktiiviga hõlmatud sõidukite registreerimis- ja maksustamissüsteemide ühtlustamiseni liikmesriikides, võivad liikmesriigid kasutada siseriiklikke koodsüsteeme, hõlbustamaks registreerimist ja maksustamist oma territooriumil. Liikmesriigid võivad sel eesmärgil teha alaliigitusi III lisa II osas ära toodud versioonidest, tingimusel, et alaliigituse tunnused on selgelt esitatud infopaketis või, et neid on võimalik sealt lihtsa arvutuse teel tuletada. Liikmesriigid võivad ka taotleda, et vastavustunnistusele oleks lisatud siseriiklik(ud) numberkood(id).

10. Kuni direktiivi 70/156/EMÜ muudatuseni, mis hõlmaks ka M_1-kategooriasse mittekuuluvaid sõidukeid, võivad liikmesriigid anda tüübikinnituse tunnistusi XI lisas nimetatud eriotstarbelistele sõidukitele, mis on läbinud mitmeastmelise tüübikinnituse, võttes aluseks selliste kategooriate baas-/mittekomplektse sõiduki tootja antud tüübikinnitustunnistused, kui XI lisa sätted võimaldavad sõidukil täita sellele kategooriale kehtivaid nõudeid, millesse baas-/mittekomplektne sõiduk kuulub.

Lisaks väljastab M_1-kategooriast erineva baas-/mittekomplektse sõiduki valmistaja edasiseks registreerimismenetluseks XV lisale vastava kirjaliku avalduse.

11. Vastavalt käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 70/156/EMÜ artikli 8 lõike 2 punktidele a ja b, ei luba käesoleva artikli lõigud 6 ja 7 liikmesriikidel teha erandeid ühegi üksikdirektiivi või käesoleva direktiivi sätete suhtes, mis kehtestavad täielikul ühtlustamisel põhinevaid nõudeid sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübikinnitusele ja kasutuselevõtmisele.

12. Artikli 8 lõike 2 punkti b sätted, välja arvatud sõnad "vastavalt artikli 5 lõikele 5", ja punkti 1 teine taane, kehtivad kategooria M_1 sisepõlemismootoriga sõidukitele, mis on registreeritud pärast käesoleva artikli lõigus 7 määratud kuupäevi ja millel puudub kehtiv vastavustunnistus.

13. Direktiivi 70/156/EMÜ artikli 8 lõike 2 punkti c sätete alusel varem antud tüübikinnituste kehtivus loetakse pikendatuks ühekordseks 12kuuliseks perioodiks alates nende aegumiskuupäevast.

Artikkel 3

1. Hiljemalt 31. detsembriks 2000 koostab komisjon pädevatelt tüübikinnitusasutustelt saadud asjakohase teabe põhjal aruande EÜ tüübikinnitusmenetluse rakendamise kohta, pöörates eriti, kuid mitte ainult, tähelepanu selle mõjule väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele, kes osalevad mitmeastmelises komplekteerimises, ning, kui see on asjakohane, esitab vajalikud muudatusettepanekud ühtlustamisprotsessi täiustamiseks.

2. Hiljemalt 31. detsembriks 2000 koostab komisjon aruande käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 70/156/EMÜ II lisa lõigu B punkti 1 rakendamise tingimustest liikmesriikides ning, kui see on asjakohane, esitab ettepaneku nende nõuete lihtsustamiseks.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 6. veebruar 1998

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Martin BANGEMANN

LISA

Vt komisjoni direktiiv 2001/116/EMÜ, EÜT L 18, 21.1.2002, lk 1.